

Importante: Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle!

Attenzione: Installare la lampada solo se non collegata alla corrente!

► Installazione

Svitare il dispositivo di fissaggio (1) dal supporto del portalamпада (2). Stendere il tessuto (3) con l'anello nero rivolto verso il basso su una mano e inserire il supporto del portalamпада (2). Voltare il tessuto e avvitare il dispositivo di fissaggio (1) al portalamпада sull'anello. ①

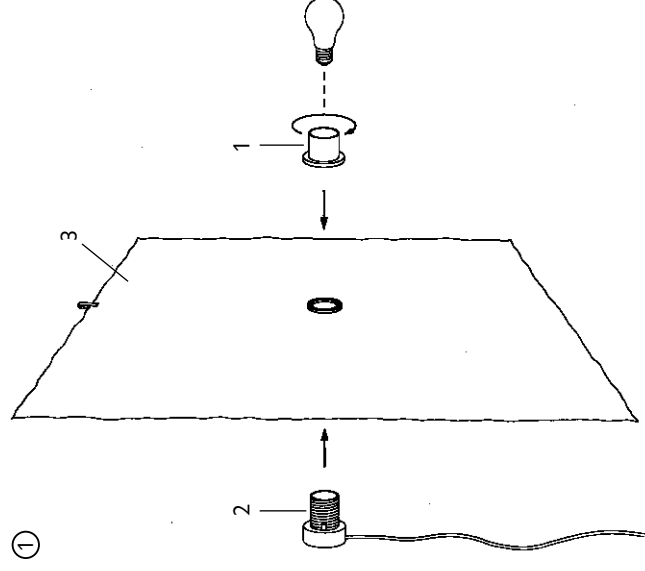
► Sostituzione della lampadina

Attenzione: Staccare la spina di alimentazione e attendere che la lampada sia completamente fredda. Impiegare esclusivamente lampadine da 40 watt di misura standard. ②

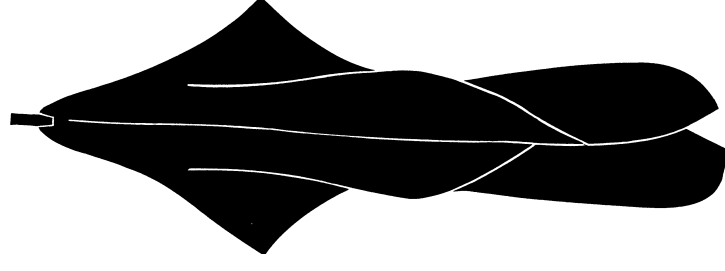
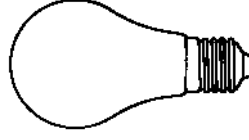
► Dati tecnici

230/125 volt, lampadina standard max. 40 watt, portalamпада E27. Tessuto in fibre di vetro termoresistente (sollecitazione continua consentita fino a 180°).

Eventuali riparazioni possono essere eseguite esclusivamente da un elettricista specializzato.



②



Ingo Maurer GmbH
Kaiserstrasse 47
80801 München
Tel. 0 89 381 606-0
Fax 0 89 381 606 20

Januar 1997



Made in Germany

Wichtig: Bitte vor Inbetriebnahme aufmerksam lesen und aufbewahren!

Achtung: Die Leuchte nur im spannungsfreien Zustand montieren!

► Montage

Schrauben Sie die Befestigungshülse (1) vom Fassungs-träger (2) ab. Legen Sie das Tuch (3) mit dem schwarzen Ring nach unten auf eine Hand und setzen Sie den Fassungs-träger (2) ein. Drehen Sie das Tuch um und schrauben Sie die Befestigungshülse (1) über die Fassung auf den Ring. ①

► Wechsel des Leuchtmittels

Achtung: Vor dem Leuchtmittelwechsel den Netz-stecker ziehen und die Lampe vollständig abkühlen lassen. Als Leuchtmittel darf nur eine Glühlampe 40 Watt in Standardgröße verwendet werden. ②

► Technische Daten

230/125 Volt. Standard-Glühlampe max. 40 Watt, Fassung E27. Hitzebeständiges Glasgewebe (Dauer-belastung bis 180° möglich).

Eventuell notwendige Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.

Important: Read the following instructions carefully before use, and keep them in a safe place for future reference!

Caution: Do not connect the lamp to the power supply before completing the assembly!

► Assembly

Unscrew the retaining ring (1) from the socket (2). Hold the cloth (3) in one hand and insert the socket (2) through the hole in the centre. Turn the cloth over and screw the retaining ring (1) over the socket. ①

► Changing the bulb

Caution: Disconnect the plug and allow the lamp to cool down completely. Use only standard-sized 40-watt bulbs. ②

► Technical specification

230/125 volts. Standard bulb max. 40 watts, E27 socket. Heat-resistant glass fabric. Capable of withstanding continuous use at temperatures of up to 180°C.

Repairs, if needed, may only be carried out by a qualified electrician or electrical dealer.

Important: A lire attentivement avant le montage et à conserver!

Attention: Effectuer le montage complet avant la mise sous tension!

► Montage

Dévisser la douille de fixation (1) du support de l'am-poule (2). Poser le tissu (3) avec l'anneau noir orienté vers le bas sur une main et introduire le support de l'ampoule (2). Retourner le tissu et visser la douille de fixation (1) sur l'anneau. ①

► Remplacement de l'ampoule

Attention: Débrancher la lampe et laisser refroidir complètement. Utiliser une ampoule 40 watts de taille standard uniquement. ②

► Données techniques

230/125 volts. Ampoule standard de 40 watts max., douille E27, fibre de verre résistant à la chaleur (supporte une chaleur continue jusqu'à 180°).

Des réparations éventuellement nécessaires ne sont à effectuer que par un électricien qualifié.